

3. Družba Wendel Investissement nosi lastne stroške.

(¹) UL C 45, 19.2.2005.

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2010 – Grčija in drugi proti Komisiji

(Združene zadeve T-415/05, T-416/05 in T-423/05) (¹)

(„Državne pomoči — Sektor zračnega prometa — Pomoči, povezane s prestrukturiranjem in privatizacijo grške nacionalne letalske družbe — Odločba o razglasitvi pomoči za nezdržljive s skupnim trgom in odreditvi njihovega vračila — Gospodarska kontinuiteta med družbama — Opredelitev dejanskega prejemnika pomoči za njeno izterjavo — Merilo zasebnega gospodarskega subjekta — Združljivost pomoči s skupnim trgom — Obveznost obrazložitve“)

(2010/C 301/31)

Jezik postopka: grščina

Stranke

Tožče stranke: Helenska republika (zastopnika: A. Samonirantou in P. Mylonopoulos, zastopnika) (zadeva T-415/05); Olympiakes Aerogrammes AE (Kallithéa, Grčija) (zastopnik: V. Christianos, odvetnik) (zadeva T-416/05); in Olympiaki Aeroporia Ypiresies AE (Atene, Grčija) (zastopniki: P. Anestis, S. Mavroghenis, odvetnika, S. Jordan, T. Soames, solicitors, in D. Geradin, odvetnik) (zadeva T-423/05)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Triantafyllou in T. Scharf)

Intervenient v podporo tožene stranke: Aeroporia Aigaiou Aeroporiki AE (Atene) (zastopniki: N. Keramidas, ter v zadevi T-416/05 tudi N. Korogiannakis, I. Dryllerakis in E. Dryllerakis, odvetniki) (združeni zadevi T-416/05 in T-423/05)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2005) 2706 konč. z dne 14. septembra 2005 o državni pomoči za družbo Olympiaki Aeroporia Ypiresies AE (C 11/2004 (ex NN 4/2003) – Olympiaki Aeroporia – Prestrukturiranje in privatizacija).

Izrek

1. Člen 1(1) Odločbe Komisije C(2005) 2706 konč. z dne 14. septembra 2005 o državni pomoči za družbo Olympiaki Aeroporia Ypiresies AE (C 11/2004 (ex NN 4/2003) – Olympiaki Aeroporia – Prestrukturiranje in privatizacija) se razglasi za ničnen.

2. Člen 1(2) odločbe C(2005) 2706 konč. se deloma razglasi za ničnen v delu, v katerem se nanaša na znesek, ki ustreza vrednosti vseh neopredmetenih sredstev, ki so v bilanci preoblikovanja družbe Olympiaki Aeroporia Ypiresies pripoznana kot dobro ime, na vrednost letal, prenesenih na družbo Olympiakes Aerogrammes AE, in na pričakovane iztržke od prodaje dveh letal, ki sta še vključeni v bilanco stanja družbe Olympiaki Aeroporia Ypiresies.

3. Člen 2 odločbe C(2005) 2706 konč. se razglasi za ničnen v delu, v katerem se nanaša na zadevne ukrepe iz člena 1(1) in (2), ker so te določbe razglašene za nične.

4. V preostalem se tožbe zavrnejo.

5. Vsaka stranka nosi svoje stroške, vključno s stroški postopkov za izdajo začasnih odredb.

(¹) UL C 22, 28.1.2006.

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2010 – Trioplast Wittenheim proti Komisiji

(Zadeva T-26/06) (¹)

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg industrijskih plastičnih vreč — Odločba v kateri je ugotovljena kršitev člena 81 ES — Trajanje kršitve — Globe — Teža kršitve — Olajševalne okoliščine — Sodelovanje v upravnem postopku — Sorazmernost)

(2010/C 301/32)

Jezik postopka: švedščina

Stranki

Tožeča stranka: Trioplast Wittenheim SA (Wittenheim, Francija) (zastopnika: T. Pettersson in O. Larsson, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Castillo de la Torre, P. Hellström in V. Bottka, nato F. Castillo de la Torre, L. Parpala in V. Bottka, zastopniki)

Predmet

Predlog za delno razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2005) 4634, z dne 30. novembra 2005, glede postopka uporabe člena 81 [ES] (zadeva COMP/F/38. 354 – industrijske vreče) v zvezi z omejevalnim sporazumom na trgu industrijskih plastičnih vreč in, podredno, predlog za znižanje globe, ki je bila naložena tožeči stranki.